



PL instrukcja użytkowania
CZ návod k použití
DE Gebrauchsanweisung
EN Instruction for use
HU használati utasítás

BTNred S3

Obuwie bezpieczne / Bezpečná obuv / Sicheres Schuhwerk
/ Safe footwear / Biztonsági cipő

STANDARDS: EN ISO 20345:2011

S3 SRC - Kategoria / Kategorie/Kategorien / Category / Kategória

Dostępne rozmiary / Dostupné veľikosti / Verfügbare Größen/ Available sizes / Elérhető méretek									
38	39	40	41	42	43	44	45	46	47 48

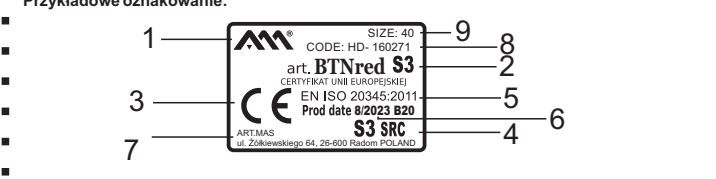
Pakowanie:1/10 para/ Balení:1/10 pára/ Verpackung:1/10 paar/
Packaging:1/10 pair/ Csomagolini:1/10pár



ART. MAS 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64,
Poland
www.artmas.pl

- PL INSTRUKCJA I INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW
- Producent/Importer „ART.MAS” EXPORT-IMPORT Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk, Sp.K, 26-600 RADOM, ul. Żółkiewskiego 64, PL, www.artmas.pl
- Obuwie klasyfikowane jest jako środek ochrony osobistej zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady Unii Europejskiej 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej i spełnia wytyczne tego rozporządzenia oraz spełnia wymogi normy EN ISO 20345:2011 „Środki ochrony indywidualnej. Obuwie bezpieczne.” określającej podstawowe i dodatkowe wymagania dla obuwia bezpiecznego do użytku w pracy. Obuwie POSIADA metalowy podnosek ochrony.
- Badanie typu UE przeprowadzone przez jednostkę notyfikowaną nr 2575 - INTERTEK Italia S.p.A.,Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio (MI), Italy
- Użytkowanie:** Obuwie to zostało przetestowane wg normy EN ISO 20344:2011 określającej podstawowe i dodatkowe wymagania dla obuwia bezpiecznego do użytku w pracy. Stopień ochrony zgodny jest z kodem zamieszczonym na wyrobie. Obuwie jest przeznaczone do ochrony użytkownika przed urazami, które mogą powstać podczas pracy, wyposażone w podnoski zaprojektowane tak, aby zapewniały ochronę przed uderzeniem z energią równą 200 J i przed ścisiskaniem pod obciążeniem ściskającym równym 15kN. Podeszwy są wyposażone w metalową wkładkę chroniącą stopę, odporną na przebicie od spodu z siłą 1100 N. Należy pamiętać, że żaden środek ochrony osobistej nie zapewnia całkowitego zabezpieczenia, prace należy więc wykonywać z należytą ostrożnością. Użytkownik powinien sprawdzić czy parametry ochronne podane w opisie danego produktu odpowiadają warunkom pracy. Materiały, które zostały użyte do produkcji obuwia, nie powinny wpływać niekorzystnie na zdrowie użytkownika. Jednakże każda substancja zawarta w materiale produktu lub będąca składową produktu może być alergenem, np. bawełna, skóra, metalowe elementy, lateks, barwniki itp., u osób szczególnie wrażliwych może powodować reakcje alergiczne. Zaleca się przed użyciem uprzednie przetestowanie produktu.Obuwie wyposażone jest w wyjmowaną wyściółkę. Powinno być użytkowane wyłącznie wraz z wyściółką, wyściółka może być zastąpiona wyłącznie porównywalną wyściółką dostarczaną przez producenta oryginalnego obuwia. Badania na obuwii wykonano z umieszczoną w nim wyściółką.Podczas wkładania butów zaleca się używać lyżki obuwniczej. Jeśli występują, po założeniu obuwia należy zawiązać sznurowadła oraz/lub zapiąć zapięcia (aby stopa była stabilnie osadzone w obuwii, ale jednocześnie nie zbytnio ściśnięta), a przed zdjęciem obuwia je odwiązać / odpiąć, aby swobodnie wyjąć stopę. Zdejmując obuwie nie należy przydeptywać drugim butem pięty buta zdejmowanego, gdyż może on ulec uszkodzeniu.Rozmiar produktu powinien być odpowiednio dopasowany, poprzez przymierzenie obuwia przed przystąpieniem do pracy. Rozmiar podany jest na produkcie.**Ograniczenia:** Nie należy używać produktu niezgodnie z przeznaczeniem, zaleceniami instrukcji oraz w warunkach dużego ryzyka. Jeżeli z właściwości nie wynika inaczej, stosowanie obuwia w skrajnie niskich lub w skrajnie wysokich temperaturach może negatywnie wpływać na jego trwałość. Wszelkiego rodzaju modyfikacje mogące obniżyć poziom ochrony są zabronione.**Sposób pakowania i warunki transportu:** Produkt pakowany jest jednostkowo w opakowania kartonowe oraz w zbiorcze opakowania kartonowe. Zaleca się aby w trakcie transportu i przechowywania produkt znajdował się w opakowaniu producenta. Podczas transportu należy zwrócić szczególną uwagę aby opakowania nie były narażone na uszkodzenia mechaniczne lub na ich deformacje przez wpływ czynników atmosferycznych.**Przechowywanie:** Obuwie należy przechowywać w temperaturze pokojowej, w przewiewnym miejscu (w opakowaniach tekturowych, papierowych, nie plastikowych), z dala od źródeł ciepła i wilgoci w temperaturze 5-24°C i wilgotności względnej 50% - 70%. Nie przynosić ciężkimi przedmiotami, trzymać z dala od ostrych obiektów. Wnętrze buta powinno pozostać suche. W razie zamoczenia, należy wysuszyć je w sposób naturalny z dala od bezpośredniego źródła ciepła. Czas magazynowania obuwia zależy od warunków użytkowania i sposobu konserwacji. Nie zaleca się magazynowania dłuższego niż 12 miesięcy od daty zakupu.**Gwarancja i reklamacja:** Obuwie nie konserwowane przez użytkownika traci gwarancję i nie podlega reklamacji.**Konserwacja:** Po skończonej pracy zanieczyszczenia oczyścić wilgotną szmatką lub gąbką bez używania rozpuszczalników organicznych, wysuszyć i dopiero wówczas konserwować. Wilgotne suszyć w temperaturze pokojowej, najlepiej w przewiewnym miejscu z dala od źródła ciepła. Wyrób przemoczony wymaga wysuszenia w temp. pokojowej (z dala od pieców i grzejników) w czasie ok. 18 godzin. Na wysuszone wierzchy skór licowych należy nanieść niewielką ilość środka konserwującego (krem) lub woskowego, najlepiej w kolorze wierzchu. Ze względu na naturalne wykończenie skór do codziennej konserwacji nie zaleca się past samo-polyskowych (na bazie rozpuszczalników mogących uszkodzić powłokę), które powinny być stosowane sporadycznie. Przed nałożeniem następnej warstwy pasty należy wypolerować lub zmyć poprzednią warstwę, po wyschnięciu pasty, skroby należy wypolerować. Do obuwia z wierzchami z weluru i nubuku pastę nie stosować. Wyroby ze skór welurowych i nubukowych należy czyścić wyłącznie specjalnie do tego przeznaczoną szmatką lub mocno przodką zmoczoną tkaniną, oraz środkiem konserwującym w aerozolu, przeznaczonymi do odpowiedniego rodzaju skór wierzchnich. Po każdorazowym zakończeniu pracy obuwie należy poddać procesowi konserwacji, co zapewni długotrwałe użytkowanie. Przed ponownym przystąpieniem do pracy należy sprawdzić czy obuwie nie jest uszkodzone.**Okres trwałości:** zależy od warunków ich użytkowania i można ocenić na podstawie stopnia zużycia produktu. Ze względu na różną intensywność użytkowania oraz wpływ środowiska, taki jak światło słoneczne, deszcz itp. nie jest możliwe podanie konkretnego terminu, ale zaleca się używać nie dłużej niż 3 lata.Przed każdym użyciem należy zbadać czy obuwie nadaję się do dalszego noszenia. Szczególna uwagę należy zwrócić na szwy oraz miejsca łączenia wierzchu z podeszwą. Uszkodzone obuwie nie gwarantuje optymalnego poziomu ochrony. W przypadku zauważenia oznak zniszczenia np. rozerwanie lub przedziurawienie spodu, obuwie należy wymienić na nowe.
- Właściwości antypoślizgowe:** Odporność na poślizg, o ile występuje, jest określona symbolem umieszczonym na wyrobie. Obuwie spełnia wymagania antypoślizgowe według odpowiedniej normy.**Właściwości antyelektrostatyczne:** „Zaleca się, aby obuwie antyelektrostatyczne było stosowane wtedy, gdy zachodzi konieczność zmniejszenia możliwości naładowania elektrostatycznego, poprzez odprowadzenie ładunków elektrostatycznych, tak aby wykluczyć niebezpieczeństwo zapłonu od iskry, np. palnych substancji i par, oraz gdy nie jest całkowicie wykluczone ryzyko porażenia elektrycznego spowodowanego przez urządzenia elektryczne lub elementy znajdujące się pod napięciem. Zwraca się jednak uwagę na to, że obuwie „antyelektrostatyczne nie może zapewnić wystarczającej ochrony przed porażeniem elektrycznym gdyż wprowadza jedynie rezystancję elektryczną między stopą a podłożem. Jeżeli niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego nie zostało całkowicie wyeliminowane, niezbędne są dalsze środki w celu uniknięcia ryzyka. Zaleca się, aby takie środki oraz wymienione niżej badania

- były częścią programu zapobiegania wypadkom na stanowisku pracy. Zaleca się, aby rezystancja elektryczna wyrobu, zgodnie z doświadczeniami zapewniająca pożądaný efekt antyelektrostatyczny, w całym okresie użytkowania była niższa niż 1 000 MΩ. Dla nowego wyrobu, dolną granicę rezystancji elektrycznej określono na poziomie 100 kΩ, aby zapewnić ograniczoną ochronę przed niebezpiecznym porażeniem elektrycznym lub przed zapłonem w sytuacji uszkodzenia urządzenia elektrycznego pracującego przy napięciu do 250 V. Jednak użytkownicy powinni być świadomi tego, że w określonych warunkach obuwie może nie stanowić dostatecznej ochrony i dla ochrony użytkownika powinny być zawsze podjęte dodatkowe środki ostrożności.Rezystancja elektryczna obuwia może ulec znacznym zmianom w wyniku zginania, zanieczyszczenia lub pod wpływem wilgoci. Obuwie to nie spełnia swojej założonej funkcji podczas noszenia w warunkach, gdy jest mokro. Jest więc niezbędne dążenie do tego, aby obuwie spełniało swoją założoną funkcję odprowadzania ładunków i zapewniało ochronę przez cały czas użytkowania.Zaleca się użytkownikowi, jeżeli jest to konieczne, ustalenie i wykonywanie w regularnych i częstych odstępach czasu pomiarów rezystancji elektrycznej w miejscu użytkowa.Obuwie klasy I może absorbować wilgoć, jeśli noszone jest długookresowo, a w wilgotnych i mokrych warunkach może stać się obuwiem przewodzącym.Jeśli obuwie jest użytkowane w warunkach, w których materiał podeszwyowy ulega zanieczyszczeniu, zaleca się, aby użytkownik zawsze sprawdzał właściwości elektryczne obuwia przed wejściem do obszaru niebezpiecznego.Zaleca się, aby w miejscach, gdzie używane jest obuwie antyelektrostatyczne, rezystancja podłoża nie była w stanie zniwelować ochrony zapewnianej przez obuwie.W czasie noszenia obuwia nie zaleca się wkładania izolujących elementów między podpodeszwę a stopę użytkownika. Jeśli między wewnętrzną stroną podeszwy a stopą umieszczona jest wkładka, zaleca się sprawdzenie właściwości elektrycznych układu obuwie/wkładka”.
- Utylizacja:** Produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi w kraju przepisami i normami w zakresie ochrony środowiska naturalnego.
- Objaśnienia użytych symboli:**
 - ☒ skóra,☒ skóra pokryta,☒ materiał tekstylny, ☒ inny materiał, ☒ –znak zgodności -oznajmiający, że wyrób spełnia wymagania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425,
 - ☒ –numer partii stanowi data produkcji oraz litery i liczby umieszczone po dacie produkcji np.: 8/2023 B20, ☒-należy zapoznać się z treścią instrukcji przed rozpoczęciem użytkowania wyrobu,
 - ☒ –znak handlowy producenta prawnie chroniony na podstawie ustawy z dnia 30 czerwca 2000 r. Prawo własności przemysłowej (Dz.U. z 2013 r., poz. 1410 z późn. zm.)
- Przykładowe oznakowanie:**



- Legenda przykładowego oznakowania:**
 - 1- znak handlowy producenta,2- nazwa wg określenia producenta, 3-znak zgodności, 4- kategoria obuwia, 5-numer normy, 6-data produkcji, 7-adres producenta, 8-typ wg określenia producenta, 9 - rozmiar obuwia
- Objaśnienia symboli użytych w oznakowaniu obuwia:**
 - A – obuwie antyelektrostatyczne
 - C – obuwie przewodzące
 - CI –izolacja od zimna
 - E – absorpcja energii w części piętowej
 - FOdporność podeszwy na olej napędowy
 - HI –izolacja od ciepła
 - SRB - odporność na poślizg na podłożu ze stali pokrytym glicerolem
 - HRO – odporność podeszwy na kontakt z gorącym podłożem do 300(±5)°C
 - P – odporność na przebicie z siłą 1100N
 - SRA- odporność na poślizg na podłożu ceramicznym pokrytym roztworem laurylosiarczanu sodu (NaLS)
 - WRU – wierzch obuwia nieprzepuszczający wodę
 - SRU – powierzchnia podeszwy antypoślizgowa (SRA+SRB)
- Kategorie obuwia roboczego odpowiadających wymaganiom normy EN ISO 20345:2011:**
 - SB- właściwości podstawowe
 - podnosek wytrzymały na uderzenia z energią 200 j oraz zgniecenia do 15kN
 - S1- wierzch ze skóry, zabudowana
 - pięta+SB+A+E
- Kategorie obuwia roboczego odpowiadających wymaganiom normy EN ISO 20347:2012:**
 - O1-właściwości podstawowe + spody+A+E
 - O2-O1 + WRU
- Dodatkowe instrukcje w przepisach wg normy EN ISO 20345:2011.W przypadku zagubienia lub zniszczenia niniejszej instrukcji można ją otrzymać pisząc na e-mail: ebartmas@gmail.com
- Instrukcja zostanie wysłana w formie pliku.Niniejszą instrukcję można wielokrotnie powiełać, aby zapoznać się z nią każdy użytkownik tego typu wyrobu.Adres strony internetowej, na której można uzyskać dostęp do deklaracji zgodności UE : www.artmas.pl, www.artmas.eu.
- Data produkcji podana jest na opakowaniu zbiorczym i na wszystkiej przy produkcji. Numer partii stanowi data produkcji oraz litery i liczby umieszczone po dacie produkcji np.: 8/2023 B20.

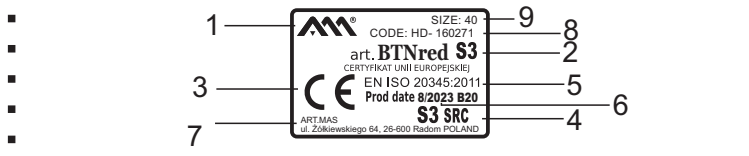
- CZ POKYNYA INFORMACE PRO UŽIVATELE**
- Výrobce:** „ART.MAS” EXPORT-IMPORT Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk, Sp.K, 26-600 RADOM, ul. Żółkiewskiego 64, POLSKO
- Obuv je klasifikována jako prostředek osobní ochrany v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady Evropské unie 2016/425 ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích a splňuje požadavky normy EN ISO 20345: 2011 „Osobní ochranné prostředky.Bezpečná obuv” kterým se stanoví základní a doplňkové požadavky na bezpečnou obuv pro použití v práci. Obuv má kovovou ochrannou špičku. Typovou zkoušku OOP provádí notifikovaný orgán (NB)nr 2575 - INTERTEK Italia S.p.A.,Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio (MI), Italy
- Využití:** Tato obuv byla testována podle normy EN ISO 20344: 2011 stanovující základní a doplňkové požadavky na bezpečnou obuv pro použití v práci.Stupeň ochrany je v souladu s kódem na zamieszonym produktu. Obuv je navržena tak, aby chránila uživatele před zraněními, která mohou nastat během práce, s tužinky navrženou k zajištění ochrany proti nárazu energie 200 J a před kompresi při tlakovém zatížení síly 15 kN.Podešev je vybavena kovovou stélkou, která chrání chodidlo, odolná proti propíchnutí zespodu silou 1100 N.Nezapomeňte, že žádné osobní ochranné prostředky neposkytují úplnou ochranu, proto by práce měly být prováděny s náležitou péčí. Uživatel by měl zkontrolovat, zda ochranné parametry uvedené v popisu výrobku odpovídají provozním podmínkám.Materiály, z nichž jeobuv je vyrobena , by neměly nepříznivě ovlivňovat zdraví nebo hygienu uživatele. Jakákoli látka obsažená v materiálu předmětu nebo jeho součástí však může být alergen, například bavlna, kůže, kovové prvky, latex, barviva atd. Zvláště citlivým osobám se doporučuje produkt před použitím otestovat.Obuv je vybavena odnímatelnou stélkou.Měl by být používán pouze s vložkou. Stélka může být nahrazena pouze srovnatelnou vložkou poskytnutou původním výrobcem obuvi. Testy na obuvi byly provedeny s vložkou uvnitř. Při vkládání obuvi je vhodné používat lžička boty. Pokud je k dispozici, svázat tkaničky a / nebo upevňtše upevňovací prvky po nasazení obuvi (aby byla noha pevně zapuštěna do obuvi, ale ne příliš těsně), před vyjmutím boty by měly být vyřešeny / odhákány pro snadno výjmu nohu. Při vyjímání boty nevystupujte na vyjmatelnou patu boty, protože může dojít k jejímu poškození.Velikost produktu by se měla před zahájením práce správně upravit vzhledem k nohám. Velikost je uvedena na výrobku. **Omezení:** Nepoužívejte produkt pro jiné účely, než pro které byl určen, doporučení instrukce a ve vysoce rizikových podmínkách. Pokud vlastnosti neukazují jinak, používání obuvi při extrémně nízkých nebo extrémně vysokých teplotách může ohrozit jeho trvanlivost. Jakékoli úpravy, které mohou snížit bezpečnost obuvi, jsou zakázány.**Způsob balení a přepravní podmínky:**Výrobek je balen v v párech v jednotlivých kartonech a kartonech ve velkém. Doporučuje se, aby výrobky byly připravovány v balení výrobce. Během přepravy je třeba věnovat zvláštní pozornost tomu, aby obal nebyl vystaven mechanickému poškození nebo deformaci v důsledku povětrnostních podmínek. Skladování: Obuv by měla být skladována při pokojové teplotě, na větraném místě (v lepenkových krabicích, v papíru, nikoli v plastovém obalu), mimo zdroje tepla a vlhkosti při teplotě 5O-24OC a relativní vlhkosti 50% - 70%. Neumísťujte na ně těžké předměty, držte je stranou od ostrých předmětů.Vnitřek boty by měl zůstat suchý. V případě zvlhčení je osušte přirozeným způsobem mimo přímé teplo. Doba skladování obuvi závisí na podmínkách použití a způsobu údržby. Skladování delší než 12 měsíců od data nákupu se nedoporučuje.**Záruka a reklamace:**Obuv, kterou uživatel neudržíže, ztrácí záruku a není předmětem reklamace.**Údržba** :Po ukončení práce nečistoty očistěte navlhčeným hadříkem nebo houbou bez použití organických rozpouštědel, osušte a uchujte. Vlhké zasychán při pokojové teplotě, nejlépe ve větrané oblasti mimo zdroje tepla. Namočený produkt vyžaduje sušení při pokojové teplotě (mimo pece a topení) po dobu asi 18 hodin. Na vysušené vrcholy znečusné vby mělo být naneseo malé množství konzervačních látek (kremů) nebo vosků, jemně v barvě kůže. Vzhledem k přirozenému kůž se nedoporučují pro každodenní údržbu glosem pasty (na bázi rozpouštědel, které mohou poškodit povlak), který by měl být používán sporadicky. Před nanesením další vrstvy pasty, měly by leštěním nebo omytím předchozí vrstvy, po zaschnutí pasty by měla být pokožka vyčistěna.Nepoužívejte pastu na boty s velurowými a nubukovými podrážkami. Výrobky z velurové a nubukové kůže by měly být čistěny pouze speciálně určenými hadříkem nebo silně vyždímaným vlhkým hadříkem, a konzervační sprej, který jsou určeny pro jednotlivé typy kožených. Po každé dokončení práci by měla být obuv podrobená údržbě, která zajistí dlouhodobé používání. Před obnovením práce zkontrolujte, zda není poškozená obuv. **Trvanlivost:** Závisí na podmínkách jejich použití a lze je posoudit podle stupně poškození produktu. Vzhledem k rozdílné intenzitě používání a dopadu na životní prostředí, jako je sluneční světlo, déšť atd., Není možné uvést konkrétní datum, ale doporučuje se používat více než 3 roky. Před každým použitím je třeba zkontrolovat, zda je obuv vhodná pro další nošení. Zvláštní pozornost by měla být věnována švům a oblastem, kde jsou spojení svrsek a podešev. Poškozená obuv nezaaručuje optimální úroveň ochrany. Pokud si všimnete jakýchkoli známek poškození, např. Roztržení nebo perforace dna, je třeba obuv vyměnit. Pokud si všimnete jakýchkoli známek poškození, např. Roztržení nebo proražení podrážka, je třeba obuv vyměnit.**Protisklizové vlastnosti:** Odolnost proti skluzu, pokud je k dispozici, je označena symbolem na výrobku. Obuv splňuje požadavky na protiskliznost podle příslušné normy.
- Anti-elektrostatické vlastnosti:** „Doporučuje se používat anti-elektrostatickou obuv, je-li nezbytné snížit možnost elektrostatického náboje, vybitímen statické elektřiny, aby se vyloučilo riziko vzplanutí z jisker, např. Hořlavých látek a par, a pokud riziko elektrického šoku způsobeného zařízením elektrické nebo živé součástí. Je však třeba upozornit na skutečnost, že antistatická obuv nemůže poskytnout dostatečnou ochranu proti úrazu elektrickým proudem, protože pouze zavádí elektrický odpor mezi nohou a zemí.Pokud riziko elektrického šoku nebylo zcela eliminováno, jsou nezbytná další opatření, aby se tomuto riziku zabránilo.Doporučuje se, aby taková opatření a níže uvedené studie byly součástí programu prevence úrazů na pracovišti.Doporučuje se, aby podle zkušeností byl elektrický odpor výrobku po celou dobu životnosti menší než 1 000 MΩ. U nového produktu je dolní mez elektrického odporu nastavena na 100 kΩ, aby byla zajištěna omezená ochrana před nebezpečným elektrickým proudem nebo zapálením v případě poškození elektrického zařízení pracujícího při napětí až 250V.Uživatelé by si však měli být vědomi toho, že za určitých podmínek nemusí obuv dostatečně chránit, a proto by měla být vždy přijata další preventivní opatření k ochraně uživatele.Elektrický odpor tohoto typu obuvi se může výrazně změnit ohnutím, kontaminací nebo vlhkostí.Tato obuv nebudue vykonávat svou zamýšlenou funkci, pokud bude nošena ve vlhkém prostředí. Je proto nezbytné zajistit, aby produkt byl schopen plnit svou navrženou funkci rozptylování elektrostatických nábojů a poskytoval určitou ochranu po celou dobu své životnosti. Uživatel se doporučuje provést vlastní zkoušku elektrického odporu a používat ji v pravidelných a častých intervalech..Uživatelé se doporučuje provést vlastní zkoušku elektrického odporu a používat ji v pravidelných a častých intervalech.Obuv třídy I může při dlouhodobém nošení absorbovat vlhkost a a ve vlhkých a mokrych podmínkách se může stát vodivou obuvíPokud se obuv nosí v podmínkách, kde

je materiál podešve kontaminován, měli by uživatelé vždy před vstupem do nebezpečné oblasti zkontrolovat elektrické vlastnosti obuvi.Pokud se používá antistatická obuv, měla by být podlahová odolnost taková, aby neporušovala ochranu poskytovanou obuví.Při používání by se mezi vnitřní podrážku obuvi a nohu nositele neměly zavádět žádné izolační prvky. Pokud je vložka vložená mezi vnitřní podešev a chodidlo, je třeba zkontrolovat elektrické vlastnosti kombinova obuvi / vložky.”

Příklady značení:

☒ kůže,☒ potažená kůže, ☒ textilní materiál, ☒ jiný materiál,☒ značka shody - uvádějící, že produkt splňuje požadavky nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425,☒ –číslo šarže je datum výroby a písmena a čísla umístěná po datu výroby, např. : 8/2023 B20, ☒ –ochranná známka výrobce legálně chráněná podle zákona ze dne 30. června 2000, zákona o průmyslovém vlastnictví (věstník zákonů z roku 2013, položka 1410, ve znění pozdějších předpisů), ☒ –Před použitím produktu si přečtěte pokyny.

Ukázkové značení:



Vysvětlení vzorového označení: 1-ochranná známka výrobce, 2 - názvu podle specifikace výrobce, 3-značka shody, 4 - kategorie obuvi, 5 -standardní číslo, 6-datum výroby,7-adresa výrobce, 8- typ podle specifikace výrobce, 9- velikost boty

Vysvětlení symbolů použitých v označení obuvi:

- A –antistatická obuv
- C –vodivá obuv
- CI –izolace před chladem
- E – absorpce energie v patě
- FO – podešev odolnost vůči naftě
- HI – tepelná izolace
- HRO – odolnost podešve do styku s horkým substrátem až 300 (±5) ° C
- P. – odolnost silou proti propíchnutí se silou 1100 Nz
- Kategorie pracov boty podle požadavků normy en iso 20345: 201:**
 - SB - pro tužinky odolává 200 joulům dopady a drcení až 15 kN+základní vlastnosti
 - S1- povrch střešvic kůže, postavená pata
 - SB+ A + E
- Kategorie pracov boty podle požadavků normy en iso 20347:2012:**
 - O1 - základní vlastnosti + podrážky +A+E
 - O2- O1 + WRU
- Likvidace:** Produkt musí být zlikvidován v souladu s národními zákony a normami v oblasti ochrany životního prostředí.Další pokyny v předpisech EN ISO 20345: 2011.Pokud tuto příručku ztratíte nebo zničíte, napište na ebartmas@gmail.com. Pokyny budou odeslány jako soubor. Před použitím oblečení si jej prosím přečtěte. Tato příručka může být mnohokrát reprodukována, každý uživatel tohoto typu produktu si ji může přečíst.Adresa webových stránek, na které můžete získat přístup k EU prohlášení o shodě, je www.artmas.pl, www.artmas.eu.
- Datum výroby je uvedeno na obalu a na etiketě produktu. Číslo šarže je datum výroby a písmena a čísla umístěná po datu výroby, např. : 8/2023 B20.

LT INSTRUKCIJOS IR INFORMACIJA VARTOTOJAMS

Gaminiojas / Importuotojas: „ART.MAS“ EXPORT-IMPORT Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk, Sp.К, 26-600 RADOM, ul. Żółkiewskiego 64, LENKUA.

Avalynė priškiriama asmeninėms apsaugos priemonėms pagal 2016 m. Kovo 9 d. Europos Parlamento ir Europos Sąjungos Tarybos reglamentą 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių ir atitinka šio reglamento gaires bei atitinka standarto EN ISO 20345: 2011 „Asmeninės apsaugos priemonės“ reikalavimus. Apsauginė avalynė. „Pagrindinių ir papildomų reikalavimų, susijusių su saugia avalyne, naudojama darbe, apibrėžimas. Avalynė HAS su metalinėmis apsauginėmis nosimis. ES tipo tyrimas, kurį atliko notifikuojoji įstaiga Nr.2575 - INTERTEK Italia S.p.A., Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio (MI), Italy

Naudojimas: Ši avalynė buvo išbandyta pagal EN ISO 20344: 2011 standartą, nurodantį pagrindinius ir papildomus reikalavimus saugiai avalynei, naudojamai darbe. Apsaugos laipsnis atitinka gaminio kodą. Avalynė skirta apsaugoti vartotoją nuo sužeidimų, kurie gali kilti darbo metu, aprūpinta kojų pirštų dangteliais, kurie yra apsaugoti nuo smūgio, kurio energija yra 200 J, ir nuo suspaudimo esant 15kN suspaudimo apkrovai.Padaį yra su metaliniu vidpadžiu, kuris apsaugo pėdą, atspariu pradūrimui iš apačios, jėga 1100 N.Reikėtų atsiminti, kad jokios asmeninės apsaugos priemonės neužtikrina visiškios apsaugos, todėl darbą reikia atlikti deramai atsargiai.Vartotojas turėtų patikrinti, ar gaminio aprašyme nurodyti apsauginiai parametrai atitinka darbo sąlygas.Medžiagos, kurios buvo naudojamos avalynės gamyboje, neturėtų neigiamai paveikti vartotojo sveikatos.Tačiau bet kuri medžiaga, esanti gaminio medžiagoje arba esanti produkto sudėtyje, gali būti alergenais, pvz., Medvilnė, oda, metalo elementai, lateksas, dažai ir kt. Ypač jautriems asmenims gali sukelti alergines reakcijas. Avalynėje yra išimamas vidpadis. Jis turėtų būti naudojamas tik su vidpadžiu, vidpadį galima pakeisti tik panašiu vidpadžiu, kurį pateikė originalus avalynės gamintojas.Avalynės bandymai buvo atlikti su įdėtu įdėklu.Įdedant batų rekomenduojama naudoti šaukštas batą. Jie yra, avalynė turi būti (arba) užsegama tvirtinimo detalėmis(kad pėda būtų tvirtai įdėta į avalynę, bet ne per stipriai suspausta), o prieš nusimaudami batus, atlaisvinkit, kad koja būtų laisva.Nuimdami avalynę, nelipkite ant nuimamo batų kulno, nes jis gali būti pažeista.Produkto dydis turėtų būti tinkamai sureguliuotas, prieš pradėdant darbą.Dydis nurodytas ant gaminio.**Apribrėžimai:** Nenaudokite gaminio jokiais kitais tiktais, išskyrus tuos, kuriems jis buvo skirtas, instrukcijomis ir esant didelėms rizikos sąlygoms.Jei savybės nenurodo kitaip, batų naudojimas esant labai žemai arba ypač aukštai temperatūrai gali turėti įtakos ilgamžiškumui.Draudžiami bet kokie pakeitimai, galintys sumažinti apsaugos lygį.

Pakavimo metodas ir transporto sąlygos: Produktas supakuotas poromis į kartonines dėzes ir į bendras kartonines dėzes.Vėžant ir dėseliuiuojant produktą rekomenduojama būti gamintojo pakuočiųje.Vėžant reikia atkreipti ypatingą dėmesį, kad pakuoatė nebūtų veikiamo mechaninių pažeidimų ar deformacijų dėl oro sąlygų.**Saugojimas:** Avalynė reikia laikyti kambario temperatūroje vėdinamoje vietoje (kartoninėse dėžutėse, popieriuje, ne plastikiniame), atokiau nuo šilumos ir drėgmės šaltinių, esant 5–24 ° C temperatūrai, o santykinė oro drėgmė 50–70%. Nedėkite sunkių daiktų,saugokite nuo aštrių daiktų.Batų vidus turėtų likti sausas.Jei drėgna, natūraliai išdžiovinkite nuo tiesioginės ugnies.Avalynės laikymo laikas priklauso nuo naudojimo sąlygų ir priežiūros būdo. Nerekomenduojama laikyti ilgiau kaip 12 mėnesių nuo pirkimo datos.**Garantija ir skundai:** Avalynė, kurios neprižiūrį vartotojas, netenka garantijos ir nėra skundžiama.**Priežiūra:** Baigę darbą, priemaišas nuvalykite drėgnu skudurėliu ar kempine, nenaudodami organinių tirpiklių, nususinkite ir tada išsaugokite.Džiovinkite drėgnus batus kambario temperatūroje, geriausia vėdinamoje vietoje, atokiau nuo karščio.Šlapias produktas turi būti džiovinamas kambario temperatūroje (atokiau nuo orkaitės ir šildytuvo) maždaug 18 valandų.Į džiovinatis grūdėtos odos viršūnes turėtų būti dedamas nedidelis kiekis konservatyvų (krema) ar vaško, geriausia - viršūnės spalv.Dėl natūralios odos apdailos kasdien nerekomenduojama naudoti savaiminio blizgesio pastas (kurių pagrindą sudaro tirpikliai, galinčios pažeisti dangą), kurios turėtų būti naudojamos retkarčiais.Prieš taikant kitą sluoksnis pasta turėtų būti poliuruoti arba nuplauti Ankstesnis sluoksnius, po džiovinimo pastos, oda turėtų būti poliuruoti.Nenaudokite pastos ant batų su velūriniais ir nubuko. Gaminiai, pagaminti iš velūrinės ir nubuko odos, turėtų būti valomi tik specialiai tam skirta šluoste arba stipriai suspausta šlapia šluoste ir aeroliniiais konservantais, skirtais odos tipui.Po kiekvieno darbo avalynę reikia prižiūrėti, kas užtikrins ilgaiąį naudojimą.Prieš pradėdami darbą, patikrinkite, ar nėra apgadinties avalynės.

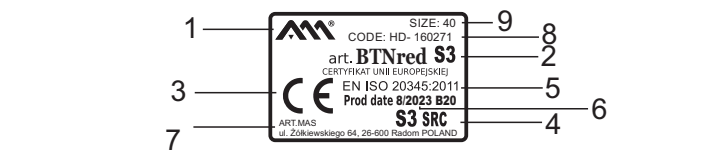
Inkavimo terminas: Priklauso nu jo naudojimo sąlygų ir gali būti įvertintas pagal produkto suvartojimo laipsnį. Dėl skirtingo naudojimo intensyvumo ir poveikio aplinkai, pavyzdžiui, saulės spindulių, lietaus ir tt, neįmanoma nurodyti konkrečios datos, tačiau rekomenduojama naudoti ne daugiau nei 3 metus. Prieš kiekvieną naudojimą reikia patikrinti, ar avalynė tinkama toliau dėvėti.Ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas silūlėms ir vietoms, kuriose sujungtos viršūinės ir padų dalys.Pažeista avalynė negarantuoja optimalaus apsaugos lygio.Pastebėję bet kokius pažeidimo požymius, pvz., padų dalies plyšimą ar perforaciją, batus reikia pakeisti.**Savybės antslip:** Asparumas slydimui, jei toks yra, žymimas gaminio simboliu. Avalynė atitinka nelysčiusių reikalavimus pagal atitinkamą standartą.

Antielektrastatinės savybės - Antielektrastatinė avalynė patartina naudoti tuomet, kai yra būtinybė sumažinti elektrostatiu įkrovimo galimybę, pamešti elektrostatinius krūvius siekiant pašalinti riziką uždegti nuo kibirkščų, pvz. degios medžiagos ir garai, ir kai visiškai nėra pašalinta elektros smūgio rizika dėl elektros įrenginių arba elementų prie įtampos. Vis dėlto patartina atkreipti dėmesį į tai, kad antielektrastatinė avalynė neužtikrina pakankamos apsaugos nuo elektros smūgio, nes tarp pėdos ir pagrindo susidaro tikrai ribota elektfinė varža. Jei elektros smūgio rizika nėra visiškai pašalinta, būtina imtis tolesnių priemonių siekiant išvengti rizikos.Tokias priemones ir toliau išvardytus tyrimus rekomenduojama įtraukti į nelaimingų atsitikimų darbe prevencijos programą. Pagal patirtį, rekomenduojama gaminio elektfinė varža, užtikrinanti pakeidaijamą antielektrastatinę apsaugą naudojimo metu turi būti mažesnė nei 1 000 MΩ.Naujam gaminiui nustatyta žemiausia elektinės varžos vertė yra 100 kΩ; tokia vertė užtikrina ribotą apsaugą nuo pavojingų elektros smūgių arba nuo medžiagos užsidedimo elektros įrenginio, kuriam tikama 250 V įtampos sravė, gedimo atveju.Vis dėlto vartotojai privalo įsisąmoninti, kad tam tikromis sąlygomis avalynė nesudaro pakankamos apsaugos, todėl siekiant užtikrinti vartotojo apsaugą patartina imtis papildomą atsargumo priemonių. Šios kategorijos avalynės elektfinė varža gali žymiai paaiskėti dėl lenkimo, užteršimo arba drėgmės sąlygomis. Avalynė nevykdo savo numatytos funkcijos naudojimo drėgmės sąlygomis atveju. Vartotojams patartina nustatyti įmonės elektinės varžos tyrimus ir atlikti juos reguliariai ir pakankamai dažnai I klasės avalynė gali absorbuoti drėgmę, jei ilgai dėvimi, o drėgna ir drėgna aplinka gali tapti laidžia avalyne. Jei avalynė naudojama sąlygomis, dėl kurių padų medžiaga sugedusi, vartotoji patartina tikrinti avalynės elektros savybes prieš įdėjimą į pavojaus zoną.Vietose, kur naudojama antielektrastatinė avalynė, padingo varža neturi sumažinti avalynės užtikrinamos apsaugos. Dėvint avalynę nerekomenduojama dėti izoliacinį elementų tarp pado ir vartotojo pėdos. Jei kokia nors įdėklas įdedama tarp pado ir pėdos, patartina patikrinti avalynės/įklojos santykio elektrostatinės savybės.

Naudotų simbolių paaiškinimas:

1-oda, 2- apdirbta oda, 3- tekstilės medžiaga, 4- kita medžiaga, 5- atitikties ženklas - patvirtinantis, kad gaminys atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus, 6-1- partijos numeris yra pagaminimo data ir raidės bei skaičiai, sudėti po pagaminimo datos, pvz., *7/2023 B20**ART.MAS** -gaminio prekės ženklas, teisiškai saugomas pagal 2000 m. birželio 30 d.įstatymą dėl pramoninės nuosavybės įstatymo (2013 m.įstatymų leidinys, 1410 punktas, su pakeitimais), 8- Prieš naudodamiesi gaminiu, perskaitykite instrukcijas.

Pavyzdžiai ženklinimas:



Paaikšnimai pavyzdys ženklinimo:

1-gamintojo prekės ženklas,2-vardas pagal gamintojo specifikacijas,3–atitikties ženklas, 4- avalynės kategorija, 5- standartinis numeris,6–pagaminimo data,7-gamintojo adresas, 8-tipas pagal gamintojo specifikacijas, 9- batų dydis

Naudotų simbolių paaiškinimas:

A – antistatinė avalynė P – varža pradūrimo su 1100N jėgos
 C – laidžioji avalynė SRA - atsparumas slydimui ant keraminio pagrindo, padengto natrio laurilsulfato (NaLS) tirpalu
 Cl – izoliacija nuo šalčio SRB - atsparumas slydimui ant plieninio paviršiaus, padengto gliceroliu
 E – energijos sugertis kulno dalyje FO – padų atsparumas dyzelinui SRC – neslystantis pado paviršius(SRA+SRB)
 HI – šilumos izoliacija WRU –Batų viršutinę vandeniu nelaidežia
 HRO – varža pado liečiasi su karšto substrato iki 300 (±5) ° C

Darbo batų kategorijos pagal en iso 20345: 2011 standarto reikalavimus:

SB-Batų noselių atsparūs poveikio energijos S1-odinė viršutinė dalis, įmontuotas kulnas +SB + 200 ir grūstį į 15kN pagrindinės savybės A +E
 S2-S1+vandens pralaidumas ir vandens S3-S2 +varža pradūrimo (punktija substrate su absorbcija jėga į 1100N), raizytas padas

Darbo batų kategorijos pagal en iso 20347: 2012 standarto reikalavimus:

O1- pagrindinės savybės + padai+A+E O3-O2+P+raizytas padas

O2-O1+ WR

Papildomos instrukcijos taisyklėse pagal EN ISO 20345: 2011. **Atliekų tvarkymas:** Produktas turi būti šalinamas pagal nacionalinius įstatymus ir aplinkos apsaugos standartus.Jei ši instrukcija yra pamesta ar sugadinta, ją galite gauti parašė el.

Pašto adresa: ebartmas@gmail.com. Instrukcija bus išsiųsta kaip failas.Ši instrukcija gali būti daugt kartų pakartota, kad ją perskaitytų kiekvienas tokio tipo gaminio vartotojas.Tinklalauku, kuriame galite rasti ES atitikties deklaraciją, adresas yra www.artmas.pl, artmas.eu. Pagaminimo data nurodoma ant kolektyvinių pakuočių ir produkto skirtuko. Partijos numeris yra pagaminimo data ir raidės bei skaičiai, sudėti po pagaminimo datos, pvz., 8/2023 B20.

RO INSTRUCȚIUNI ȘI INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORI

Producător / Importator: „ART.MAS“ EXPORT-IMPORT Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk, Sp.К, 26-600 RADOM, ul. Żółkiewskiego 64, POLONIA, www.artmas.pl

Încălțămintea este clasificată ca echipament individual de protecție în conformitate cu Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului Uniunii Europene 2016/425 din 9 martie 2016 privind echipamentele de protecție personală și îndeplinește orientările prezentului regulament și îndeplinește cerințele din EN ISO 20345: 2011 "Echipament de protecție personală. Încălțăminte de siguranță "specificând cerințele de bază și suplimentare pentru încălțăminte sigură pentru utilizare la locul de muncă.Încălțăminte tep protector de metal.

Examinarea de tip UE efectuată de organismul notificat nr. 2575 - INTERTEK Italia S.p.A., Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio (MI), Italy

Utilizare:Această încălțăminte a fost testată conform standardului EN ISO 20344: 2011 care specifică cerințele de bază și suplimentare pentru încălțăminte sigură pentru utilizare la locul de muncă.Gradul de prcare pot apărea în timpul lucrului,otecție corespunde coduluipe pe produsului.Încălțămintea este concepută pentru a proteja utilizatorul împotriva rănilor, echipat cu protecție pentru deget proiectat pentru a oferi protecție împotriva impactului cu o energie de 200 J și înainte de comprimare sub o sarcină de compresie de 15kN. Talpile sunt echipate cu un brant metalic care protejează piciorul, rezistent la perforare de jos cu o forță de 1100 N.Trebuie să ne amintim că niciun echipament de protecție personală nu oferă o protecție completă, așa că munca trebuie efectuată cu atenție. Utilizatorul trebuie să verifice dacă parametrii de protecție din descrierea produsului corespund condițiilor de operare.Materialele care au fost utilizate la fabricarea încălțămintei nu ar trebui să afecteze negativ sănătatea utilizatorului. Cu toate acestea, orice substanță conținută în materialul produsului sau care este o componentă a produsului poate fi un alergen, de exemplu bumbac, piele, elemente metalice, latex, coloranți, etc., poate provoca reacții alergice la persoanele deosebit de sensibile. Se recomandă testarea produsului înainte de utilizare.Încălțămintea este echipată cu un brant detașabil. Trebuie utilizat numai cu brantul, brantul poate fi înlocuit doar cu o bransă comparabilă furnizată de producătorul original de încălțăminte.Ătunci când puneți pantofi, se recomandă utilizarea unei linguri de încălțăminte.Dacă este prezent, legați șireturile și / sau fixați elementele de fixare după ce ați pus pantofii (astfel încât piciorul să fie bine fixat în încălțăminte, dar în același timp nu este prea bine comprimat)și dezlegați-le / îndepărtați-le înainte de a scoate încălțăminte pentru a îndepărta liber piciorul.Când îndepărtați încălțăminte, nu vă plimbați pe călcăiul detașabil, deoarece poate fi deteriorat.Mărirea produsului trebuie ajustată în mod corespunzător, încercând pantofi înainte de a începe munca.Mărirea este indicată pe produs.**Limitari:** Nu folosiți produsul în alte scopuri decât cele pentru care a fost destinat, instrucțiuni și în condiții de risc ridicat. Cu excepția cazului în care proprietățile indică altfel, utilizarea încălțăminte la temperaturi extrem de scăzute sau extrem de ridicate poate afecta durabilitatea. Orice modificări care pot reduce nivelul de protecție sunt interzise.**Metoda de ambalare și condiții de transport:** Produsul este ambalat în perechi în cutii de carton și în cutii de carton colectiv. Se recomandă ca produsul să fie în ambalajul producătorului în timpul transportului și depozitării. În timpul transportului, trebuie acordată o atenție specială, astfel încât ambalajul să nu fie expus la deteriorarea mecanică sau deformare din cauza condițiilormeteorologice.DEPOZITARE: ncălțăminte trebuie depozitată la temperatura camerei într-un loc ventilat (în cutii de carton, hârtie, nu plastic), departe de sursele de căldură și umiditate, o temperatură de 5-24 ° C și umiditate relativă de 50% -70%. Nu așezați obiecte grele, ferii-vă de obiectele ascuțite. Interiorul pantofului trebuie să rămână uscat.Dacă sunt ude, uscați-le în mod natural departe de căldura directă. Durata de depozitare a încălțăminte depinde de condițiile de utilizare și de metoda de întreținere. Nu este recomandată stocarea mai mare de 12 luni de la data achiziției.Pantofii care nu sunt întreținuți de utilizator își pierd garanția și nu fac obiectul reclamației.**Întreținere:**După muncă, curățați contaminanții cu o cârpă udeă sau un burete fără a utiliza solvenți organici, uscați și numai apoi conservați. Uscați la temperatura camerei, de preferință într-un loc ventilat departe de căldură. Un produs imbatat necesită uscare la temperatura camerei (departe de cuptoare și încălzitoare) timp de aproximativ 18 ore.O cantitate mică de conservant (cremă) sau ceară trebuie aplicată pe uscate de piele , de preferință în culoarea piele.Datorită finisajului natural al pielii, întreținerea zilnică nu este recomandată pentru pastele auto-lucioase (pe baza de solvenți care pot deteriora acoperirea), care trebuie utilizate sporadic.Înainte de a aplica următorul strat de pastă, lustruiți sau șpaiați stratul anterior, după ce pasta se usucă, pielea trebuie lustruită. Nu folosiți pasta pe pantofi din velur și nubuck. Produsele din piele velur și nubuck trebuie curățate doar cu o cârpă special concepută sau o cârpă umedă puternic toarsă și cu un conservant pentru aerosoli conceput pentru tipul de piele exterioră.După fiecare lucrare, încălțăminte trebuie să fie supusă unui proces de întreținere, care va asigura utilizarea pe termen lung. Înainte de a relua munca, verificați dacă încălțăminte este deteriorată.**Perioada de durabilitate:** depinde de condițiile de utilizare a acestora și poate fi evaluată în funcție de gradul de consum al produsului. Datorită intensității diferite de utilizare și a impactului asupra mediului, cum ar fi lumina soareului, ploaia etc., nu este posibilă acordarea unei date specifice, dar se recomandă utilizarea nu mai mult de 3 ani. Înainte de fiecare utilizare, trebuie verificat dacă încălțăminte este potrivită pentru o purtare ulterioară.O atenție deosebită trebuie acordată cusăturilor și zonelor în care se îmbină partea superioară și talpa. Încălțăminte deteriorată nu garantează un nivel optim de protecție. Dacă observați semne de deteriorare, de exemplu, ruperea sau perforarea fundului, încălțăminte trebuie înlocuită.**Proprietăți anti-slip:** Rezistența la alunecare, dacă este cazul, este indicată prin simbolul produsului. Încălțăminte îndeplinește cerințele antiderapant conform standardului relevant.

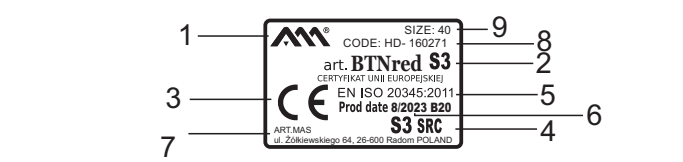
Proprietăți antistatice: „Încălțăminte antistatică trebuie utilizată dacă este necesar pentru a reduce la minimum acumularea electrostatică prin disiparea sarcinilor electrostatice, evitând astfel riscul de aprindere prin scânteele, de exemplu substanțe și vapori inflamabili și dacă riscul de electrocutare din orice aparat electric sau piese sub tensiune are nu a fost eliminat complet. Se recomandă totuși, acordarea atenției asupra faptului că încălțăminte antistatică nu poate asigura o protecme suficientă împotriva electrocutării, deoarece creează doar o anumită rezistență electrică între talpa piciorului și podea. Dacă riscul electrocutării nu a fost eliminat în totalitate, sunt necesare și alte mijloace cu scopul de eliminare a riscului. Se recomandă ca astfel de mijloace, precum și testele indicate mai jos, să facă parte din programul de prevenire a accidentelor la locul de muncă. Se recomandă, în baza experienței, ca rezistența electrică a produsului în perioada de utilizare să nu depășească 1 000 MΩ. Pentru produsul nu limita de jos a rezistenței electrice a fost definită la nivelul de 100 kil, pentru a asigura o protecme limitată împotriva pericolului de electrocutare sau de incendiu în situația de defectare a instalaci electrice care lucrează la o tensiune de 250 V. Însă,

utilizatorii trebuie să fie conștienți că în anumite condiții încălțăminte poate să nu fie o protecme sufidentă și pentru protecția utilizatorului trebuie să fie intrprinse măsuri suplimentare de protecme. Rezistența electrică a încălțăminte de acest tip poate suferi modificări considerabile în rezultatul indoirii, murdării sau sub influența umidității. Această încălțăminte nu-ji va îndeplini sarcina de bază în condiții de umiditate.Trebuie să se tindă ca încălțăminte a să-ji îndeplinească funcția de protejare împotriva încărcăturilor electrice și să asigure o protecme pe toată durata explo- atării.Se recomandă utilizatorilor efectuarea analizelor de rezistență electrică în interiorul întreprinderii și repetarea acestora la intervale egale de tîmp. Încălțăminte din clasa I poate absorbi umezeala, dacă este purtată o perioadă îndelungată,iar în condiții umede și umede poate deveni încălțăminte conductivă.Dacă încălțăminte este utilizată în condițiile în care materialul tălpii se murdărește, se recomandă ca utilizatorul să verifice întotdeauna proprietățile electrice ale încălțăminte înainte de a intra într-o zonă periculoasă.În cazul în care se folosește încălțăminte antistatică, rezistența podelei trebuie să fie astfel încât să nu invalideze protecția asigurată de încălțăminte.Se recomandă ca în perioada de utilizare a încălțăminte nici un fel de elemente de izolare, cu excepția ciorapilor, să nu fie plasate în interiorul încălțăminte între talpa piciorului și talpa încălțăminte. Dacă este introdusă vreo inserție între talpa interioră și picior, încălțăminte combinată / inserția trebuie verificată pentru caracteristicile sale electrice.”

Explicații simbolurilor utilizate:

1- piele, 2- piele acoperită, 3- material textile, 4- alte materiale, 5- simbol de conformitate – informează că produsul îndeplinește cerințele Regulamentului Parlamentului European și al Consiliului (UE) 2016/425, 6-1- numărul lotului constituie data producției și literele și cifrele plasate după data producției de ex.: 8/2023 B20, **ART.MAS** -marcă înregistrată a producătorului, protejată în temeiul legii din 30 iunie 2000 Dreptul de proprietate industrială (M. O. din 2013, poz. 1410 cu modif. UIt.), 8- Se recomandă citirea instrucțiunii înainte de începerea utilizării produsului.

Exemple de marcare:



Explicații de etichetare eșantion:

1- marca producătorului,2–nume, așa cum se specifică de către producător, 3-marca de conformitate, 4– categoria încălțăminte,5-număr standard, 6–data producerii,7-adresa producătorului, 8- tipul, așa cum se specifică de către producător, 9- mărirea pantofului

Explicația simbolurilor utilizate în marcaraj încălțăminte:

A –încălțăminte anti-statică P – rezistență la perforare cu 1100N
 C –încălțăminte conductivă SRA -rezistență la alunecare pe substratul ceramic acoperit cu soluție de lauril sulfat de sodiu (NaLS)
 Cl –izolare din la rece SRB -rezistența la derapare pe un substrat realizat din oțel acoperit cu glicerol
 E –absorbție de energie în călcăi HI – izolare termică HRO – rezistență tălpii în contact cu substratul fierbinte la 300 (±5) ° C
 WRU – Shoe superior impermeabil apă

Categorii standarde încălțăminte respectă cerințele standardului en iso 20347:2012:

O1-Proprietăți de bază + talpă +A+E O3-O2+P+talpă sculptată

O2-O1 + WRU

Categorii standarde încălțăminte respectă cerințele standardului en iso 20345: 2011:

SB-tep rezistent la energie de impact de 200 J și S3- S2 + rezistență la perforare (puncție de la sol zdrobit la 15kN+ proprietăți de bază cu forsa până la 1100 N), talpă sculptată

S1-munte din piele, călcăiul încorporat +SB+A+E S2 -S1 + permeabilitatea apei și absorbia apei Instrukciju suplimentare din reglementări conform EN ISO 20345: 2011.Data producerii este dată pe ambalajul colectiv și pe fila produsului. Numărul lotului este data producției și literele și numerele plasate după data producției, de exemplu, 03/2020 A12.**Eliminare:** produsul trebuie aruncat în conformitate cu legile și standardele naționale în domeniul protecției mediului.Dacă acest manual este pierdut sau deteriorat, acesta poate fi obținut prin scrierea la ebartmas@gmail.com. Instrucțiunea va fi trimisă ca fișier. Acest manual poate fi reproduc de multe ori pentru a fi citit de către fiecare utilizator al acestui tip de produs. Adresa site-ului web unde puteți accesa declarația de conformitate a UE este www.artmas.pl, artmas.eu. Data producerii este dată pe ambalajul colectiv și pe fila produsului. Numărul lotului este data producției și literele și numerele plasate după data producției, de exemplu, 8/2023 B20.

RU ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Производитель / импортер:„ART.MAS“ EXPORT-IMPORT Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk, Sp.К, 26-600 RADOM, ul. Żółkiewskiego 64, ПОЛЬША, www.artmas.pl

Обувь классифицируется как средство индивидуальной защиты в соответствии с Регламентом Европейского парламента и Совета Европейского союза 2016/425 от 9 марта 2016 года., на средства индивидуальной защиты и соответствует руководящим принципам настоящих правил и соответствует требованиям EN ISO 20345: 2011 «Средства индивидуальной.защиты Спецобувь. ", уточнение основных и дополнительных требований к безопасной обуви для использования на работе.Обувь имеет защитный металлический носок.

Типовая экспертиза СИЗ предоставлена Органом Уведомления (NB) nr2575 - INTERTEK Italia S.p.A., Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio (MI), Italy

Использование: Эта обувь прошла испытания в соответствии со стандартом EN ISO 20344: 2011, в котором указаны основные и дополнительные требования к безопасной обуви для использования на работе. Степень защиты соответствует коду на продукте. Обувь предназначена для защиты пользователя от травм которые могут возникнуть во время работы, снабжены носком, разработанным для обеспечения защиты от удара с энергией 200 Дж и до сжатия под нагрузкой сжатия 15 кН.Подшвы оснащены металлической стелькой, защищающей стопу, устойчивой к проколам снизу с усилием 1100 Н.Следует помнить, что никакие средства индивидуальной защиты не обеспечивают полную защиту, поэтому работы следует выполнять с должной осторожностью. Пользователь должен проверить, соответствуют ли параметры защиты, приведенные в описании продукта, условиям эксплуатации.Материалы, из которых изготовлен продукт, не должны отрицательно влиять на здоровье или гигиену пользователя. Однако любое вещество, содержащееся в материале изделия или являющееся частью изделия, может быть аллергеном, например хлопок, кожа, металлические элементы, латекс, красители и т. Д. Особенно чувствительным людям рекомендуется проверить продукт. Обувь оснащена съёмной стелькой. Она должна быть использована только с стельки, набивку можно заменить только сопоставимой набивкой, предоставленной производителем оригинальной обуви. Тесты на обувь были сделаны с стельки внутри. При надевании обуви рекомендуется использовать ложки для обуви. Если они существуют, после надевания обуви завяжите шнурки и / или закрепите застёжки (чтобы нога была прочно закреплена в обуви, но в то же время не слишком плотно сжата) и прежде чем снять обувь, отступню! отвязательно вынуть ногу. При снятии обуви не наступайте на пятку съёмной обуви, потому что это может быть повреждено. Размер продукта должен быть правильно отрегулирован, примеряя обувь перед началом работы. Размер указан на товаре.**Ограничения:** Не используйте продукт для целей, отличных от тех, для которых он предназначен, инструкций и в условиях высокого риска. Если свойства не указывают на иное, использование обуви при очень низких или очень высоких температурах может повлиять на долговечность. Любые модификации, которые могут снизить уровень защиты, запрещены.**способ упаковки и условия транспортировки:** Продукт упакован парами в картонные коробки и в общие картонные коробки. Рекомендуется, чтобы продукт находился в упаковке производителя при транспортировке и хранении. Во время транспортировки особое внимание следует уделять тому, чтобы упаковка не подвергалась механическим повреждениям или деформации из-за погодных условий. **Складирование:** Обувь следует хранить при комнатной температуре, в вентрируемом месте (в картонной, бумажной, а не пластиковой упаковке), вдали от источников тепла и влаги при температуре 50–24 ° C и относительной влажности 50–70%. Не придавливали , держитесь подальше от острых предметов. Внутренняя часть обуви должна оставаться сухой. Если они влажные, высушите их вдали от источников тепла. Срок хранения обуви зависит от условий использования и способа обслуживания. Хранение дольше 12 месяцев с даты покупки не рекомендуется. **гарантия и жалобы:** Обувь, не консерва пользователем, теряет гарантию и не подлежит рекламации.

Обслуживание: После окончания работ очистите грязь влажной тряпкой или губкой без использования органических растворителей, сохнуты и только потом сохранять. мокрые ботинки сушит при комнатной температуре, предпочтительно в вентрируемом месте вдали от источников тепла. влажный продукт требует сушки при комнатной температуре (вдали от печк и нагревателей) в течение примерно 18 часов. Небольшое количество консерванта (крема) или воска следует наносить на высушенные верхушки зернистой кожи, предпочтительно в цвет верха. Из-за естественной отделки кожи ежедневное обслуживание не рекомендуется для самоглянящихся паст (на основе растворителей, которые могут повредить покрытие), которые следует использовать время от времени. Перед нанесением следующего слоя пасты, отполируйте или вымыть предыдущий слой, после того, как паста высохнет, кожа должна быть отполирована. Не используйте пасту на обуви сделано из с велюровой и nubukовой. Изделия из велюровой и nubukовой кожи следует чистить только специально предназначенной тканью или сильно отжатой влажной тканью, а также аэрозольным консервантом, предназначенным для типа внешней кожи.После каждой работыПрежде чем возобновить работу, проверьте обувь на наличие повреждений. обувь должна подвергаться процессу технического обслуживания, что обеспечит длительное использование. **период прочности:** зависит от условий их использования и может оцениваться исходя из степени износа изделия. Из-за разной интенсивности использования и воздействия на окружающую среду, такого как солнечный свет, дождь и т. Д., Невозможно указать конкретную дату, но рекомендуется использовать не более 3 лет. Перед каждым использованием следует проверять, подходит ли обувь для дальнейшего ношения. Особое внимание следует уделить швам и участкам, где соединяются верх и подошва. Поврежденная обувь не гарантирует оптимальный уровень защиты. Если вы заметили какие-либо признаки повреждения, например, разрыв или прокол нш, обувь должна быть заменена. **свойства antislip:** Сопrotивление скольжению, если оно присутствует, обозначается символом на изделии. Обувь соответствует требованиям против скольжения в соответствии с действующим стандартом.**Антиэлектростатические свойства:** „Антиэлектростатическую обувь рекомендуется использовать в ситуациях, когда возникает необходимость предотвратить возможность накопления электростатического заряда с целью исключения опасности возмoшения от искры, напр. горящих веществ и паров, а также когда не возможно полностью исключить риск поражения электрическим током вследствие контакта с электрооборудованием или элементами, находящимися под напряжением. Рекомендуется, однако, обратить внимание на то, что антиэлектростатическая обувь не в состоянии гарантировать достаточной защиты от поражения электрическим током, поскольку обеспечивает только определенное электрическое сопротивление между стопой и поверхностью.Если опасность поражения электрическим током

не может быть полностью исключена, необходимо принять дальнейшие меры во избежание риска. Рекомендуется, чтобы соответствующие меры, а также приведенные ниже испытания являлись частью программы предотвращения несчастных случаев на рабочем месте. Рекомендуется, чтобы в соответствии с опытом электрического сопротивление используемого изделия, обеспечивающее желательный антиэлектростатический эффект, составляло менее 1 000 MΩ.

В случае nuovo изделия нижняя граница элктрического сопротивления определена на уровне 100 кВ с целью обеспечения ограниченной защиты от опасного поражения электрическим током или от возмoшения в ситуации повреждения электрооборудования, работающего при напряжении до 250 В. Однако пользователи должны осознавать, что в определенных условиях обувь может не обеспечивать удовлетворительной защиты и для защиты пользователя всегда должны приниматься дополнительные мерпредосторожности. Электрическое сопротивление обуви данного типа может подвергаться значительным изменениям в результате изгиба, загрязнения или под воздействием влаги. Такая обувь не будет выполнять своих предусмотренных функций при использовании в мокрых условиях. Поэтому необходимо стремиться к тому, чтобы обувь выполняла свои предусмотренные функции отведения заряда и обеспечивала защиту в течение всего времени эксплуатации. Рекомендуется пользователям установить график внутренних испытаний электрического сопротивления и производить их в регулярные и частные промежутки времени.Обувь классификации I может поглощать влагу, если используется в течение длительного времени, а во влажных и мокрых условиях может превратиться в проводящую обувь. Если обувь используется в условиях, в которых материал подошвы подвергается загрязнению, рекомендуется, чтобы пользователь всегда проверял электрические свойства обуви перед входом в опасную зону.Если используется антистатическая обувь, сопротивление пола должно быть таким, чтобы оно не нарушало защиту, обеспечиваемую обувью.Рекомендуется, чтобы во время использования обуви между подошвой обуви и стопой пользователя не наход

SK POKYNY A INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽOV
Виробца / dowozca: „ART.MAS“ EXPORT-IMPORT Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk, Sp.K, 26-600 RADOM, ul. Żółkiewskiego 64, POLSKO, www.artmas.pl
Obuv je klasifikovaná ako osobné ochranné vybavenie в súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady Európskej únie 2016/425 z 9. marca 2016 о osobných ochranných pomôckach a spĺňa usmernenia tohto nariadenia а spĺňa požiadavky normy EN ISO 20345: 2011. Osobné ochranné prostriedky. Bezpečnostná obuv. "Definovanie základných а додаточných požiadaviek на безпечну obuv на použitіе при práci.Obuvi má kovovú ochrannou špičku.
Typová skúška EÚ vykonaná notifikovaným orgánom čnr 2575 - INTERTEK Italia S.p.A.,/Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio (MI), Italy

Použitіe: Obuv bola testovaná podľa normy EN ISO 20344: 2011 stanovejúcej základné а doplnkové požiadavky на безпечну obuv на použitіе при práci. Stupeň ochrany zodpovedá kódu на výrobku. Cieľom obuvi je chrániť používateľa pred zraneniami, ktoré са môžu vyskytnúť počas práce.vybavené hrotmi topánok navrhnutými takýmto spôsobom poskytnúť ochranu pred nárazom energiou rovnajúcou sa 200 J а proti kompresii при tlakovej záťaži 15 kN.Podrážka je vybavená kovovou stielkou, ktorá chráni chodidlo а je odolná proti prepichnutiu zdola silou 1100 N.Malo by sa pamätať на to, že žiadne osobné ochranné vybavenie neposkytuje úplnú ochranu, preto by sa práca mala vykonávať s náležitou starostlivosťou. Používateľ by mal skontrolovať, či ochranné parametre uvedené в popise produktu zodpovedajú prevádzkovým podmienkam.Materiály použité при výrobі obuvi by nemali nepriaznivo ovplyvniť zdravie používateľa.Akákolvek látka obsiahnutá в materiáli výrobku alebo ako súčasť výrobku môže byť alergénom, napríklad bavlna, koža, kovové prvky, latex, farbivá atď.. Môže vyvolať alergické reakcie u zvlášť citlivých osôb. Pred použitіm sa odporúča produkt otestovať.Obuv je vybavená odnímateľnou stielkou. Malo by sa používať iba so stielkou, stielka môže byť nahradená iba за porovnateľnú stielku poskytnutú pôvodným výrobcом obuvi. Testy на обuvi са uskutočňovali s vloženou vložkou. При обівані обuvi са odporúча použiť lyžicu на topánky . Po nasadení topánok priviazaјte šnúrky а / alebo upevnite spony(aby noha bola pevne zasunutá do obuvi, ale zároveň nie príliš tesná) а pred odstránením obuvi ju rozopnite / rozopnite, aby ste ju mohli ľahko vybrať. При odstraňovanі topánok nestúpajte на päťu vymeniteľnej topánky s druhou topánkou, pretože by sa mohla poškodiť. Pred začatіm práce by ste si mali správne prispôbiť veľkosť produktu vyskúšaním на обuvi. Veľkosť je uvedená на výrobku. **Obmedzenia:** Nepoužívajte výrobok на інé účely, ako на ktoré bol určený, на použitіе а vo vysoko rizikových podmienkach. Pokiaľ vlastnosti neuvádzajú інак, používanie obuvi при extrémne nízkych alebo extrémne vysokých teplotách môže ovplyvniť trvanlivosť. Akékoľvek úpravy, ktoré môžu znížiť úroveň ochrany, sú zakázané.

Spôsob balenia а podmienky dopravy: Výrobok je balený в pároch в kartónových škatuliach а в hromadných kartónových škatuliach. Počas prepravy а skladovania са odporúča, aby bol výrobok в obale výrobcu. Počas prepravy by sa mala venovať osobitná pozornosť tomu, aby obal nebol vystavený mechanickému poškodeniu alebo deformácii в dôsledku poveternostných podmienok.**Skladovanie :** Obuv by са mala skladovať при izbovej teplote на vetranom mieste (v kartónových obaloch, papieri, nie в plastu), mimo zdrojov tepla а vlhkosti, при teplote 5 až 24 °C а relatívnej vlhkosti 50 až 70%. Neumiestňujte také predmety, držte ich ďalej od ostrých predmetov. Interiér topánky by mal zostať suchý. V prípade zvlhčenia ich osušte prirodzeným spôsobom mimo priameho tepla. Čas skladovania obuvi závisí od podmienok použitia а spôsobu konzervácie. Neodporúčame uchovávať dlhšie ako 12 mesiacov od dátumu zakúpenia.**Záruka а sťažnosti:** Obuv, ktorá nie je udržiavaná používateľом, stráca záruku а nie je predmetом reklamácie.**Údržba:** Po práci nečistoty očistite navlhčenou tkaninou alebo spongiou bez použitia organických rozpúšťadiel. mokré topánky zachovajte при izbovej teplote, najlepšie на vetranom mieste mimo tepla. Namočený produkt vyžaduje sušenie при izbovej teplote (mimo peči а ohrievačov) asi 18 hodín.Malo by množstvo konzervačných látok (kremov) alebo voskov by са malo nanášať на vysušené vrcho koža topánky, najlepšie во farbe vrchných . Vzhľadом на prirodzenú povrchovú úpravu kože са každodenná údržba neodporúča pre pasty со samým leskom (на báze rozpúšťadiel, ktoré môžu poškodiť povlak), ktoré by са mali používať sporadicky. Pred nanesením ďalšej vrstvy pasty, vyčistite alebo umyte predchádzajúcu vrstvu, po zaschnutí pasty by са mala pokračovať vyčistením. Nepoužívajte pastu на topánky со podrážkou на velur а nubuk.Výrobky vyrobené з velurovej а nubukovej usne by са mali čistiť iba špeciálne navrhnutou handričkou alebo silne stlačenou vlnkou handrou а aerosolovým konzervačným prostriedkom určeným pre typ vonkajšej kože. Po každej práci by са obuv mala podrobiť procesu údržby, ktorý zabezpečí dlhodobé používanie. Pred obnovením práce skontrolujte, či obuv nie je poškodená.**Doba trvanlivosti:** Závisí od podmienok ich použitia а dá са posúdiť podľa stupňa spotreby produktu. Vzhľadом на rôznu intenzitu používania а vplyv на životné prostredie, ako napríklad slnečné svetlo, dážď atď.. Nie je možné uviesť konkrétny dátum, ale odporúča са používať viac ako 3 roky. Pred každým použitіm by са malo skontrolovať, či je obuv vhodná на ďalšie nosenie. Osobitná pozornosť by са mala venovať švom а oblastiam, в ktorých sú spojené zvršok а подошва. Poškodená obuv nezaručuje optimálnu úroveň ochrany. Ak spozorujete akékoľvek známky poškodenia, napríklad roztrhnutie alebo perforáciu dna, obuv by са mala vymeniť.

Protišmykové vlastnosti:odolnosť proti šmyku, ak existuje, je označená symbolom на výrobku. Obuv spĺňa požiadavky на protišmykovú úpravu podľa príslušnej normy.

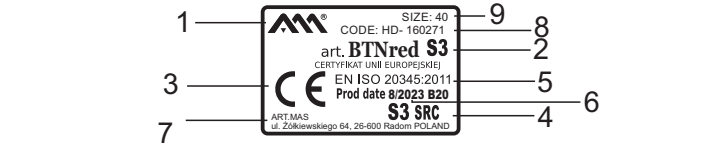
Antistatické vlastnosti:"Antistatik" obuv by са mala používať, ak je potrebné minimalizovať elektrostatické nahromadenie rozptýlením elektrostatických nábojov, čím са zabráni riziku zapálenia iskrom,napríklad horľavé látky а výpary, а ak riziko elektrického šoku zo všetkých elektrických prístrojov alebo častí pod napätіm nebolo úplne eliminované.Malo by са však poznamenať, že antistatická obuv nemôže zaručiť primeranú ochranu proti úrazu elektrickým prúdom, pretože predstavuje iba odpor medzi nohou а podlahou.Ak riziko elektrického šoku nebolo úplne eliminované, sú nevyhnutné ďalšie opatrenia, aby са tomuto riziku zabránilo. Takéto opatrenia, ako aj ďalšie nižšie uvedené testy, by mali byť bežnou súčasťou programu prevencie úrazov на pracovisku.Podľa skúseností са odporúča, aby bol elektrický odpor výrobku po celú dobu životnosti nižší ako 1 000 MΩ.Pre nový produkt je dolná hranica elektrického odporu nastavená на 100 kΩ, aby са poskytla obmedzená ochrana pred nebezpečným elektrickým prúdom alebo zapálením в prípade poškodenia elektrického zariadenia pracujúceho при napätі до 250 V.Používatelia by si však mali byť vedomí, že obuv nemusí за určitých podmienok poskytovať dostatočnú ochranu а на ochranu používateľa by са mali vždy prijať ďalšie bezpečnostné opatrenia.Elektrický odpor obuvi са môže výrazne zmeniť в dôsledku ohybu, nečistôt alebo vlhkosti. Táto obuv nesplňa zamýšľanú funkciu при nosení во vlhkom prostredí.Preto je potrebné usilovať са о to, aby obuv plnila svoju predpokladanú funkciu vykladania bremien а poskytovala ochranu počas celej svojej životnosti. Odporúča са, aby užívateľ в prípade potreby в pravidelných а častých intervaloch stanovoval а vykonával merania elektrického odporu в mieste použitia.Odporúča са, aby užívateľ в prípade potreby в pravidelných а častých intervaloch stanovoval а vykonával merania elektrického odporu в mieste použitia.Ak са obuv nosí в podmienkach

kontaminácie подошвы, nositelia by pred vstupом do nebezpečnej oblasti mali skontrolovať elektrické vlastnosti obuvi.Odporúča са, aby на miestach, kde са používa anti-elektrostatická obuv, nemala byť zemná odolnosť schopná kompenzovať ochranu poskytovanú obuvou.При používaní by са medzi vnútornou podrážkou обuvi а chodidlo nositeľa nemali zavádzať žiadne izolačné prvky.Ak medzi vnútornou časťou подошвы а chodidlа je vložená stielka, odporúča са skontrolovať elektrické vlastnosti обuvi / stielky"

Пріклады значення vysvetlenie symbolov:

☐koža, ☒potiahnutá koža, ☐☐☐textilný materiál,☐☐ostatný materiál, ☐☐ - značka zhody, že výrobok spĺňa požiadavky nariadenia Európskeho parlamentu а Rady (EÚ) 2016/425, ☐☐ -číslo šarže je dátum výroby а písmená а čísla umiestnené в дең výroby, napr. : 8/2023 B20, **ART.MAS** -značka výrobcu zákonom chránené podľa zákona з 30. júna 2000 Zákon о priemyselnom vlastníctve (Z. з roku 2013, pol. 1410 в znení neskorších predpisov), ☐☐ -pred použitіm výrobku si prečítajte návod на používanie

Vzorové označenie:



Explicatii de etichetare eșantion:

1 - ochranná známka výrobcu, 2 – názov podľa špecifikácie výrobcu,3 –značka zhody, 4 – kategória обuvi, 5- štandardné číslo, 6 – dátum výroby, 7-adresa výrobcu, 8-тип podľa špecifikácie výrobcu, 9 -veľkosť topánky

ysvetlenie symbolov používaných при označovaní obuvi:

A – antistatická obuv
C – vodivá obuv
CI – Izolácia pred chladом
E – absorpcia energie в pâte
FO –podrážka odolnosť voči nafte
HI – tepelná izolácia
HRO – odolnosť подошвы до styku с horúcim substrátom až 300 (± 5) °C

Kategórie pracovných obuvov podľa štandardných požiadaviek en iso 20345:2011:
SB-špičkou topánky odolná proti nárazovej energii
200 J а stlačení до 15 kN+ základné vlastnosti
S1-kožený zvršok , vstavaná päta +SB +A + E
S2-S1 + priepustnosť а absorpcia vody

Kategórie pracovných obuvov podľa štandardných požiadaviek en iso 20347:2012:
O1-základné vlastnosti + подошва+A+E
O2-O1 + WRU

Ďalšie pokyny в predpisoch podľa EN ISO 20345: 2011.**Likvidácia:** Produkt са má zlikvidovať в súlade с národnými zákonmi а normami týkajúcimi са ochrany životného prostredia.Ak je táto príručka stratená alebo poškodená, je možné ju získať písomne на ebartmas@gmail.com. Inštrukcia са одоше ako súbor. Táto príručka са môže mnohokrát reprodukovat', aby ju mohol prečítať každý používateľ tohto typu produktu.Adresa webovej stránky, на ktorú máte prístup к EÚ vyhláseniu о zhode, je www.artmas.pl, www.artmas.eu.

Dátum výroby je uvedený на hromadnom obale а на karte produktu. Číslo šarže je dátum výroby а písmená а čísla umiestnené по дате výroby, napríklad 8/2023 B20.

UA ІНСТРУКЦІЯ ТА ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

Виробник / імпортер: „ART.MAS“ EXPORT-IMPORT Jacek Bińczyk, Wojciech Bińczyk, Sp.K, 26-600 RADOM, ul. Żółkiewskiego 64, POLYЩA, www.artmas.pl
Взуття класифікується як засоби індивідуального захисту відповідно до Регламенту Європейського Парламенту та Ради Європейського Союзу 2016/425 від 9 березня 2016 року про засоби індивідуального захисту та відповідає настановам цього регламенту та відповідає вимогам EN ISO 20345: 2011 "Засоби індивідуального захисту. Захисне взуття ". Визначення основних та додаткових вимог щодо безпечного взуття для використання на роботі.Взуття має захисний металевий боек на пальця.
Обстеження типу ЄС, проведене уповноваженим органом № 2575 - INTERTEK Italia S.p.A.,/Via Guido Miglioli 2/A, 20063 Cernusco sul Naviglio (MI), Italy.

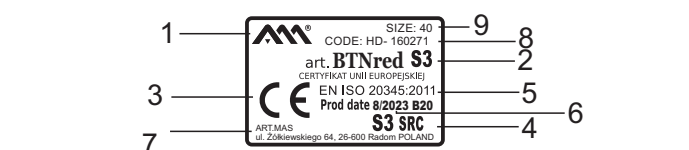
Використання : Взуття пройшло випробування відповідно до стандарту EN ISO 20344: 2011 із зазначенням основних та додаткових вимог щодо безпечного взуття для використання на роботі.Ступінь захисту відповідає коду на виробі.Взуття призначена для захисту користувача від травм, які можуть трапитися під час роботи, з носом, призначеним для забезпечення захисту від удару енергією 200 Дж та перед стисненням при навантаженні силою 15 кН.Підшошва обладнана металевою устілкою, яка захищає ступню, стійку до проколу низу силою 1100 Н.Слід пам'ятати, що жодне особисте захисне обладнання не забезпечує повного захисту, тому роботи слід виконувати з належною ретельністю. Користувач повинен перевірити, чи відповідають захисні параметри, наведені в описі виробу, умовам експлуатації. Матеріали, які були використані при виготовленні взуття, не повинні негативно впливати на здоров'я користувача. Однак будь-яка речовина, що міститься в матеріалі, продукту або є його компонентом, може бути алергеном, наприклад, бавовна, шкіра, металеві елементи, латекс, барвники тощо, можуть викликати алергічні реакції у особливо чутливих людей. Рекомендується протестувати продукт перед використанням.Взуття оснащена знімною устілкою. Її слід використовувати тільки з устілкою, устілку можна замінити лише на порівнянню устілку, яку надає оригінальний виробник взуття. Випробування на взуття робилися із розміщеною в ній вставкою.Одягаючи вставлення , рекомендується використовувати ложку для взуття. зв'яжіть шнурки та / або застібніть застібки після надягання взуття (щоб стопа була міцно вкладена у взуття, але не надто щільно стиснута), і розв'яжіть / розстібніть стопу перед тим, як зняти взуття.Знімаючи взуття, не наступайте на п'яту з взуття разом, оскільки воно може пошкодитися.Розмір виробу слід правильно відрегулювати, приміряючи взуття перед початком роботи. Розмір вказаний на виробі.**Обмеження:** Не використовуйте продукт для інших цілей, ніж ті, для яких він був призначений, інструкції по застосуванню та в умовах високого ризику. Якщо властивості не вказують на інше, використання взуття при надзвичайно низьких або надзвичайно високих температурах може вплинути на довговічність. Будь-які зміни, які можуть знизити рівень захисту, заборонені. **Метод упакування та умови транспорту:** Продукт упакується парами в картонні коробки та в колективні картонні коробки. Під час транспортування та зберігання продукт рекомендується містити на упаковці виробника. Під час транспортування слід звернути особливу увагу, щоб упаковка не піддавалася механічним пошкодженням або деформаціям через погодні умови.**Зберігання:**Взуття слід зберігати при кімнатній температурі у провітрюваному місці (в картонній картонній коробці, папері, не пластиковому), подаль від джерел тепла та вологості, температури 5-24 ° C та відносної вологості повітря 50% - 70%. Не кладіть важких предметів, тримайте подаль від гострих предметів. Внутрішня частина взуття повинна залишатися сухою. Якщо вони стають вологими, висушіть їх природним способом подаль від прямого тепла. Час зберігання взуття залежить від умов використання та способу консервації. Ми не рекомендуємо зберігати довше ніж 12 місяців з дати покупки.**Гарантія і скарги:** Про взуття, які не дбаютькористувач, втратите гарантію не підлягає рекламції.**Обслуговування:** Після роботи очистіть забруднення вологою ганчіркою або губкою, не використовуйте органічні розчинники, висушіть їх після цього і тримати його. Сушіть вологим при кімнатній температурі, бажано в провітрюваному місці, далеко від сліпк. Замочений продукт потребує сушіння при кімнатній температурі (подаль від духовок та нагрівачів) близько 18 годин.Невелику кількість консерванту (крему) або воску слід наносити на висушен верхівкиверх шкіри, бажано в кольорі верху. Завжди натуральний шкіри, продукт щоденне обслуговуван не рекомендується проводити самок пасти (на основі розчинників, які можуть пошкодити покриття), які слід використовувати епізодично.Перед нанесенням наступного шару пасти відполіруйте або вимийте попередній шар, після висихання пасти шкіру слід відполірувати. Не використовуйте пасту на взуття з велюровою та нубуковою підшошвою.Вироби з велюрової та нубукової шкіри слід чистити тільки спеціально розробленою ганчіркою або сильно віджатою мокрою ганчіркою та аерозольним консервантом, призначеним для типу зовнішньої шкіри. Після кожної роботи взуття слід піддавати технічному обслуговуванню, що забезпечить тривале використання. Перш ніж відновити роботу, перевірте взуття на наявність пошкоджень.**Термін придатності:** запекити від умов їх використання та може бути оцінений за ступенем споживання продукції. Через різну інтенсивність використання та вплив на навколишнє середовище, наприклад, сонячне світло, дощ тощо, неможливо вказати конкретну дату, але це не рекомендується використовувати не більше 3-х років. Перед кожним використанням слід перевірити, чи підходить взуття для подальшого носіння.Особливу увагу слід приділити швам і ділянкам, де з'єднуються верхня і підшошва. Пошкоджене взуття не гарантує оптимального рівня захисту. Якщо ви помітили будь-які ознаки пошкодження, наприклад, розрив або прокол dna, взуття слід замінити.**Нескользячі властивості** :опір ковзання (якщо такий є) визначається символом на виробі. Взуття, що не ковзає, відповідає вимогам відповідного стандарту.

Антиелектростатичні властивості:.Антиелектростатичне взуття рекомендується використовувати в ситуаціях, коли виникає необхідність запобігти можливості нагромадження електростатичного заряду з метою виключення небезпеки запалення від іскри, напр., наприклад, горючих речовин та парів, і коли ризик ураження електричним струмом, спричиненим пристроями, не повністю виключений електричні або живі компоненти. Рекомендується, однак, звернути увагу на те, що антиелектростатичне взуття не в змозі гарантувати достатнього захисту від ураження електричним струмом, оскільки запевнене лише обмежений електричний опір між стопою й поверхнею. Якщо небезпека ураження електричним струмом не може бути повністю виключена, необхідно прийняти додаткові заходи з метою уникнення небезпеки. Рекомендується, щоб відповідні заходи, а також вказані нижче випробування були частиною програми запобігання нещасним випадкам на робочому місці.Згідно з існуючим досвідом рекомендується, щоб величина електричного опору виробу, яка гарантує бажаний антиелектростатичний ефект, становила менше ніж 1 000 MΩ. У випадку нового виробу нижня межа електричного опору визначена на рівні 100 kΩ з метою запевнення обмеженого захисту від небезпечного ураження електричним струмом або від запалення в ситуації пошкодження електроустаткування, яке працює при напрузі до 250 В. Однак користувачі повинні усвідомлювати, що в певних умовах взуття може не забезпечувати задовільного захисту й для захисту користувача завжди повинні прийматися додаткові заходи безпеки. Електричний опір взуття даного типу може піддаватися значним змінам у результаті вигину, забруднення або під впливом вологи. Таке взуття не буде виконувати своїх передбачених функцій при використанні в мокрих умовах. Тому необхідно прагнути до того, щоб взуття виконувало свої передбачені функції відведення заряду й забезпечувало захист протягом усього часу експлуатації. Рекомендується користувачам встановити графік внутрішніх випробувань електричного опору й проводити їх регулярно і часто. Взуття класифікації I може поглинати вологу, якщо використовується протягом тривалого часу, а у вологих і мокрих умовах може перетворитися в провідне взуття. Якщо взуття використовується в умовах, у яких матеріал підшоши піддається забрудненню, рекомендується, щоб користувач завжди перевіряв електричні властивості взуття перед входом у небезпечну зону. Рекомендується, щоб у місцях використання антиелектростатичного взуття опір поверхні не міг зрівноважити захисту, який запевнюється взуттям. Рекомендується, щоб під час використання взуття між підпідшошвою і стопою користувача не знаходилися ніякі ізолюючі елементи, за винятком трикотажних панчішних виробів. Якщо між підпідшошвою і стопою знаходиться яка-небудь устілка, рекомендується перевірити електричні властивості системи взуття/устілка."

Пояснення використаних символів:

☐ шкіра, ☒ покрита шкіра, ☐☐ інші матеріали, ☐☐ текстильний матеріал, ☐☐ -знак відповідності - вказуючи, що продукт відповідає вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 Європейського Парламенту та Ради, ☐☐ -номер партії - це дата виготовлення та літери та цифри, розміщені після дати виробництва,наприклад: 8/2023 B20, **ART.MAS** -торгова марка виробника, юридично захищена згідно із Законом від 30 червня 2000 р. Законом про промислову власність (Журнал законів 2013 р., пункт 1410, із змінами та доповненнями), ☐☐ -Прочитайте інструкції перед використанням виробу.

приклади маркування:



Приклади пояснень щодо маркування: 1-торгова марка виробника, 2–ім'я, як зазначено виробником, 3 – знак відповідності,4- категорія взуття,5- стандартний номер, 6-дату виробництва, 7- адреса виробника, 8-типу, як зазначено виробником, 9- розмір взуття

Пояснення символів, використаних для маркування взуття:

A – антистатичне взуття
C – провідна взуття
CI –Ізоляція від холоду
E – поглинання енергії в п'ятковій частині
FO – стійкість підшоши до дизеля
HI – теплоізоляція
HRO – опір підшоши в контакті з гарячим субстратом до 300 (± 5) °C
WRU – Чистка верхня вологонепроникний

Категорії взуття робоча стандарти відповідність вимогам en iso 20345: 2011
SB-носок обuvi со стійкий до енергії удару 200 Дж ідроблення до 15 кН
+ основні властивості
S1- шкіряний верх,забудований каблук+SB
+A+E

Категорії взуття робоча стандарти відповідність вимогам en iso 20347:2012:
O1-основні властивості + підшошва+A+E
O2-O1 + WRU

Додаткові інструкції в регламенті відповідно до EN ISO 20345: 2011.Дата виготовлення вказана на збірній упаковці та на вкладці товару. **Визначення:** Продукт слід утилізувати відповідно до національних законів та стандартів щодо охорони навколишнього середовища.Якщо ця інструкція втрачена або пошкоджена, її можна отримати, написавши на ebartmas@gmail.com. Інструкція буде надіслана як файл. Цей посібник може бути відтворений багато разів, щоб його прочитав кожен користувач цього типу виробів.Адреса веб-сайту, на якому можна отримати доступ до декларації про відповідність ЄС, є www.artmas.pl, www.artmas.eu.

Дата виготовлення вказана на збірній упаковці та на вкладці товару. Номер партії - це дата виробництва, а літери та цифри розміщуються після дати виробництва, наприклад 8/2023 B20.

LT naudojimo instrukcijos
RO instrucțiuni de utilizare
RU инструкция по применению
SK návod на použitie
UA інструкція по застосуванню

BTNred S3

Saugi avalynė / Încălțăminte sigură / инструкция по применению / Bezpečná obuv / Безпечне взуття

STANDARDS: EN ISO 20345:2011

S3 SRC- Kategorija/Categorie/kategoriya/Kategórie/kateropія

Galimi dydžiai / Dimensiuni disponibile / Доступные размеры / Dostupné veľkosti / Доступні розміри									
38	39	40	41	42	43	44	45	46	47 48

Pakuot: 1/10 pora/ De ambalare: 1/10 pereche/ упаковка:1/10пара/Obal:1/10 pár/ Упаковка: 1/10 пара

ART.MAS
IMPORT · EXPORT

ART. MAS 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64,
P o l a n d
www.artmas.pl

ART.MAS
IMPORT · EXPORT

ART. MAS 26-600 Radom, ul. Żółkiewskiego 64,
P o l a n d
www.artmas.pl